

SERVICE DES IMPOTS

Province

Ruanda-Imundi

N°

33256/10015

Transmis sous, ce pli à Monsieur

l'

à

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte

à charge de

à

pour obtenir paiement d'une somme de fr.

à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

le 5/9/1979

Le Receveur des Impôts,

A. COENS

RUHENGRI



20459

N°

Renvoyé à Monsieur le Receveur des Impôts

à

{ la contrainte

{ l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr.

de frais suivant

N°

L. C. du

(1)

A

, le

L'

Convoqué le 8/12/79
pour le 14/12/79
Reconvoqué le 23/12/79
pour le 29/12/79

ORIGINAL

certifie que M.....
verklaart dat de heer

à
te

l'impôt personnel
de *personele belasting*
l'impôt sur les revenus
de *inkomstenbelasting*

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

N^o du compte-courant
Nr. rekening-courant

40085

Lieu d'imposition <i>Plaats waar de aanslag geschiedt</i>	Montant des cotisations <i>Bedrag der aanslagen</i>			Acomptes versés <i>In mindering gestorte sommen</i>	Reste dû <i>Verschuldigd restant</i>	Exercice <i>Dienstjaar</i>	Article du rôle <i>Artikel van de rol</i>	Intérêts de retard par mois entier <i>Nalatigheidsinteressen per volle maand</i>		Observations <i>Opmerkingen</i>
	Impôt personnel <i>Personele belasting</i>	Impôt sur les revenus <i>Inkomsten-belasting</i>	Total <i>Totaal</i>					Date d'exigibilité <i>Datum van de invorderbaarheid</i>	Montant mensuel <i>Maandelijks bedrag</i>	
Ruanda		780			780	1958	924873	1/2/59		
	1059				1059	"	925393	"		
	1516				1516	1957	925204	1/4/58		
					3355					
					358					

et les intérêts de retard dus jusqu'au jour du paiement, par application de l'article 51 du décret du 16 mars 1950 ou de l'article 112 du décret du 10 septembre 1951.
en van de nalatigheidsinteressen verschuldigd tot op de dag van de betaling, bij toepassing van artikel 51 van het decreet van 16 maart 1950 of van artikel 112 van het decreet van 10 september 1951.
 En conséquence et attendu que le dernier avertissement adressé au susmentionné est resté sans effet, le soussigné décerne la présente contrainte et enjoint au sieur
Bijgevolg, en aangezien de laatste waarschuwing welke aan bovengenoemde werd gericht, zonder gevolg is gebleven, levert de ondergetekende onderhavig dwangbevel af en gelast hij uitdrukkelijk de heer

Huissier à Amsterdam, de se rendre chez M. Van der Meulen
Deurwaarder zich tot bij heer

à Vaningeren et de lui signifier un commandement préalable à la saisie exécution ou immobilière.
te begeben en hem een voorafgaand bevelschrift tot beslag tot tenuitvoerlegging of tot beslag op onroerend goed te betekenen.

Fait à Uss le 5/8/1954
Gedaan te de

A. COENS

cc 40085

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Mumbura, le 5/8 1959
te de 1959
L'an mil neuf cent cinquante le quatre ième jour du mois de juin
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M. A. COENS, Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer Mumbura Ontvanger der Belastingen

à Mumbura, y domicilié
te woonachtig aldaar

Je soussigné Huissier Bazighia Aricet ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder heb namens

du Gouvernement du R.U Congo Belge, la loi et la justice, au sieur Bidihuse Eleazar
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Ruhengeri et y parlant à lui-même
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Trois mille trois cent cinquante
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van cinq francs

montants exigibles de ses impositions sur les revenus
te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de inkomstenbelastingen de l'exercice 19....., et
personnelles voor het dienstjaar 19 ,
personele belastingen

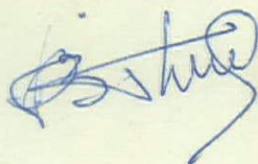
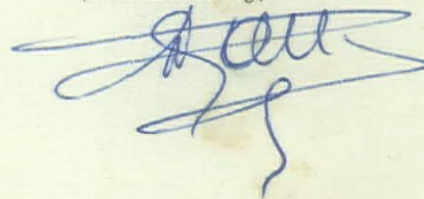
ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit
ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
Kosten : frank

Pour réception de la copie :
Voor ontvangst van het afschrift :
Le signifié, - De betekende,

(Signature)
(Handtekening)



SERVICE DES IMPOTS

Province Ruanda-Urundi

N° 33256/71.967

Transmis sous ce pli à **Monsieur**

l' Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte à charge de Seburembyi

à Nsoka

pour obtenir paiement d'une somme de fr. 429,-
à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

Usumbura, le 8 avril 1959

Le Receveur des Impôts,

J. MEURIN,

No <u>1621</u> Just. 7/02	
DATE	<u>17. IV. 59</u>
TRAITER PAR	<u>CT</u> N°
VISAS	

RUHENGERRI



20460

Renvoyé à **Monsieur le Receveur des Impôts**

à

} la contrainte

} l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A le

L'

71.967

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

Mod. 32 - 77.

Cot. 71.967

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura le 8 avril 1959
 te de 195

L'an mil neuf cent cinquante le ième jour du mois de
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M.r. J. MEURIN, Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer *Ontvanger der Belastingen*

à Usumbura y domicilié
 te *woonachtig aldaar*

Je soussigné Huissier ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder *heb namens*

Territoire du Ruanda -Urundi,
 du Gouvernement du ~~Congo Belge~~ la loi et la justice, au sieur Seburembyi
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Nsoka -Ruhengeri et y parlant à
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Quatre cent vingt neuf francs à
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

augmenter des frais et intérêts de retard légaux

montants exigibles de ses impositions

te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de

{ sur les revenus }
 { inkomstenbelastingen } de l'exercice 1957, et
 { personnelles } voor het dienstjaar 19 ,
 { personele belastingen } **Voir contrainte**

ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
 commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
 créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit

ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.

achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
Kosten : frank

(Signature)
 (Handtekening)

Pour réception de la copie :
Voor ontvangst van het afschrift :

Le signifié, - *De betekende,*

SERVICE DES IMPÔTS

29.IV.1959

Province Ruanda-Urundi

N° 33256/71.943

Transmis sous ce pli à Monsieur

I' Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte à charge de Rwakaje

à Kabere

pour obtenir paiement d'une somme de fr. 429.-
à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

Usumbura le 8 avril 1959

Le Receveur des Impôts,

J. MEURIN,

N°

Renvoyé à Monsieur le Receveur des Impôts

à

la contrainte
l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A, le

L'



te

71.943

détaillées ci-après :
hierna omschreven :

J. MEURIN^{de}

Oct. 71. 943

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura le 8 avril 195...9
 te de 195

L'an mil neuf cent cinquante le ième jour du mois de
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M. r. J. MEURIN, Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer *Ontvanger der Belastingen*

à Usumbura y domicilié
 te *woonachtig aldaar*

Je soussigné Huissier ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder *heb namens*

Territoire du Ruanda-Urundi,
 du Gouvernement du Congo Belge la loi et la justice, au sieur Rwaka Je
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Kabere -Ruhengeri et y parlant à
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Quatre cent vingt neuf francs à
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

augmenter des frais et intérêts de retard le gaux,

montants exigibles de ses impositions
te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de

{	sur les revenus	{	de l'exercice 1957, et
	inkomstenbelastingen		
	personnelles		
	personnele belastingen		voor het dienstjaar 19

 Voir contrainte

ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
 commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
 créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit
 ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
 Kosten : *frank*

(Signature)
 (Handtekening)

Pour réception de la copie :
Voor ontvangst van het afschrift :

Le signifié, - *De betekende,*

SERVICE DES IMPOTS

Province Ruanda-Urundi

N° 33256/71.935

Transmis sous ce pli à **Monsieur**

l' Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte à charge de Ruyoyo

à Bihunga

pour obtenir payement d'une somme de fr. 429,-
à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du payement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

Usumbura, le 8 avril 1959

Le Receveur des Impôts.

J. MEURIN

N° <u>1850</u>	<u>Just. 1/02</u>
DATE	<u>29.IV.1959</u>
	<u>25</u>

RUHENGERRI



20462

N°

Renvoyé à **Monsieur le Receveur des Impôts**

à

} la contrainte
} l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A, le

L'

71.935

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

Mod. 32-77.

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura le 8 avril 1959 195.....
 te de 195

L'an mil neuf cent cinquante le ième jour du mois de
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M. r. J. MEURIN, Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer Ontvanger der Belastingen

à Usumbura y domicile
 te woonachtig aldaar

Je soussigné Huissier ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder heb namens

Territoire du Ruanda-Urundi,
 du Gouvernement du Congo-Belge, la loi et la justice, au sieur Ruyoyo
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Bihunga-Ruhengeri et y parlant à
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Quatre cent vingt neuf francs à
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

augmenter des frais et intérêts de retard légaux

montants exigibles de ses impositions
te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de

	sur les revenus	{	de l'exercice 19....., et voor het dienstjaar 19 , voir contrainte
	inkomstenbelastingen		
	personnelles		
	personnele belastingen		

ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
 commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
 créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit
 ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
 Kosten : frank

(Signature)
 (Handtekening)

Pour réception de la copie :
 Voor ontvangst van het afschrift :

Le signifié, - De betekende,

SERVICE DES IMPOTS

Province Ruanda Urundi

N° 33256/71.922

Transmis sous ce pli à Monsieur

l' Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte à charge de Rukeramusame

à Rutoyi

pour obtenir paiement d'une somme de fr. 429 à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

Usumbura, le 8 avril 1959

Le Receveur des Impôts,

J. MEURIN,

N° 1857	Just. 1/02
DATE	29. IV. 1959
	CT

RUHENGERRI



20463

N°

Renvoyé à Monsieur le Receveur des Impôts

à

} la contrainte
 } l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A, le

L'

Province de Ruanda-Urundi.
Provincie

Le soussigné, Receveur, des Impôts à Usumbura
De cndergetekende, Ontvanger der Belastingen te

certifie que Mr. Rukeramisame
verklaart dat de heer

a Rutoyi (Ruhengeri).

Nº du compte - courant
Nr. rekening - courant

71.922

est en retard de payer les termes échus de
achterstallig is met de betaling van de som-
men waarvan de datum van betaling is ver-
vallen en welke betrekking hebben op

l'impôt personnel
de personele belasting
l'impôt sur les revenus
de inkomstenbelasting

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

[illegible]

et les intérêts de retard dus jusqu'au jour du paiement, par application de l'article 51 du décret du 15 mars 1950 ou de l'article 112 du décret du 10 septembre 1951.
en van de nalatigheidsinteressen verschuldigd tot op de dag van de betaling, bij toepassing van artikel 51 van het decreet van 16 maart 1950 of van artikel 112 van het decreet van 10 september 1951.
 En conséquence et attendu que le dernier avertissement adressé au susmentionné est resté sans effet, le soussigné décerne la présente contrainte et enjoint au sieur
Bijgevolg, en aangezien de laatste waarschuwing welke aan bovengenoemde werd gericht, zonder gevolg is gebleven, levert de ondergetekende onderhavig dwangbevel af en gelast hij uitdrukkelijk de heer

Huissier à Ruhengeri
Deurwaarder te

..., de se rendre chez M.r. Rukeramusame
zich tot bij heer

Rutoyñ

et lui signifier un commandement préalable à la saisie exécution ou immobilière.

te begeben en hem een voorafgaand bevelschrift tot beslag tot tenuitvoerlegging of tot beslag op onroerend goed te betekenen.

Fait à Usumbura le 8 avril

1959

Gedaan te

de
J. MEURIN

Cot. 71.922

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura le 8 avril 195 9
 te de 195

L'an mil neuf cent cinquante le ième jour du mois de
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M. r. J. MEURIN, Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer Ontvanger der Belastingen

à Usumbura y domicilié
 te woonachtig aldaar

Je soussigné Huissier ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder heb namens

Territoire du Ruanda-Umndi,
 du Gouvernement du Congo Belge, la loi et la justice, au sieur Rukeramusame
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Rutoyi - Ruhengeri et y parlant à
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Quatre cent vingt neuf francs
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

montants exigibles de ses impositions sur les revenus
te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de inkomstenbelastingen de l'exercice 19 57 et
 personnelles personnele belastingen voir contrainte
 personnele belastingen voir contrainte

ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
 commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
 créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit
 ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
 Kosten : frank

(Signature)
 (Handtekening)

Pour réception de la copie :
Voor ontvangst van het afschrift :

Le signifié, - *De betekende,*

SERVICE DES IMPOTS

Province Ruanda-Urundi

N° 33256/71.824

Transmis sous ce pli à Monsieur

l' Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une con-
trainte à charge de Ndafite

à Rukana

pour obtenir paiement d'une somme de fr. 429
à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent
francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt pos-
sible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et
des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la
signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éven-
tuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite
ci-contre.

Usumbura, le 14 mars 1959

Le Receveur des Impôts,

J. MEURIN

N° <u>1382</u>	<u>Just. 1/02</u>
DATE	<u>27/3/59</u>
TRAITER PAR	N° <u>10</u>
VISAS	

Renvoyé à Monsieur le Receveur des Impôts

à
} la contrainte
} l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A, le

L'

RUHENGERRI



20464

71.824

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

Mod. 32 - 77.

Cot. 71.824

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura, le 14 mars 1959
 te de 195

L'an mil neuf cent cinquante le ième jour du mois de
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de Mr. J. MEURIN, Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer *Ontvanger der Belastingen*

à Usumbura, y domicilié
 te woonachtig aldaar

Je soussigné Huissier ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder heb namens

Territoire du Ruanda-Urundi,
 du Gouvernement du ~~Congo Belge~~ la loi et la justice, au sieur Ndafite
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Rukama - Ruhengeri et y parlant à
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Quatre cent vingt neuf francs
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

à augmenter des frais et intérêts de retard légaux

montants exigibles de ses impositions $\left\{ \begin{array}{l} \text{sur les revenus} \\ \text{inkomstenbelastingen} \end{array} \right\}$ de l'exercice 1957, et
te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de $\left\{ \begin{array}{l} \text{personnelles} \\ \text{personele belastingen} \end{array} \right\}$ *voor het dienstjaar 19* ,
 Voir contrainte

ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
 commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
 créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit
 ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
 Kosten : frank

(Signature)
 (Handtekening)

Pour réception de la copie :
 Voor ontvangst van het afschrift :
 Le signifié, - De betekende,

SERVICE DES IMPOTS

Province Ruanda-Urundi

N° 33256/71.801

N° <u>1240</u>	<u>Just. 1/09</u>
DATE	<u>27/3/59</u>
TRAIT R PAR	<u>CF</u>

Transmis sous ce pli à Monsieur

l' Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte à charge de Munyantore Gaspard

à Burogo

pour obtenir paiement d'une somme de fr. 429
à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

Usumbura, le 14 mars 1959

Le Receveur des Impôts,

J. MEURIN

N°

Renvoyé à Monsieur le Receveur des Impôts

à

} la contrainte
} l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A, le

L'



Nº du compte - courant
Nr. rekening - courant
71.801

l'impôt personnel
de personele belasting
l'impôt sur les revenus
de inkomstenbelasting

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

[illegible]

En conséquence et attendu que le dernier avertissement adressé au susmentionné est resté sans effet, le soussigné décerne la présente contrainte et enjoint au sieur
Bijgevolg, en aangezien de laatste waarschuwing welke aan bovengenoemde werd gericht, zonder gevolg is gebleven, levert de ondergetekende onderhavig dwangbevel af en gelast hij uitdrukkelijk de heer

Huissier à Ruhengeri, de se rendre chez M. r. Munyantore Gaspard
Deurwaarder te zich tot bij heer
à Burogo et lui signifier un commandement préalable à la saisie exécution ou immobilière.
te begeben en hem een voorafgaand bevelschrift tot beslag tot tenuitvoerlegging of tot beslag op onroerend goed te betekenen.

Fait à Usumbura, le 14 mars 1959

Gedaan te

J. MEURIN.

Cot. 71.801

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura, le 14 mars 1959
 te de 195

L'an mil neuf cent cinquante le ième jour du mois de
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M.r. J. MEURIN, Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer *Ontvanger der Belastingen*

à Usumbura, y domicilié
 te *woonachtig aldaar*

Je soussigné Huissier ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder *heb namens*

Territoire du Ruanda-Urundi,
 du Gouvernement du Congo Belge la loi et la justice, au sieur
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Burogo - Ruhengeri et y parlant à
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Quatre cent vingt neuf francs
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

à augmenter des frais et intérêts de retard légaux

montants exigibles de ses impositions

te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de

{ sur les revenus
 inkomstenbelastingen } de l'exercice 1957, et
 { personnelles } voor het dienstjaar 19 ,
 personele belastingen } **Voir contrainte**

ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
 commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
 créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit
 ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
 Kosten : frank

(Signature)
 (Handtekening)

Pour réception de la copie :
Voor ontvangst van het afschrift :

Le signifié, - *De betekende,*

SERVICE DES IMPOTS

Province Ruanda-Urundi

N° 33256/71.571

N° 1139	Just. 7/02
DATE	12. 11. 1958
TRAIT. R. PAR	CS
VISAS	

N°

Renvoyé à Monsieur le Receveur des Impôts

à

la contrainte

l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A, le

L'

Transmis sous ce pli à Monsieur

l' Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte à charge de Barabuze

à Kamigerero

pour obtenir paiement d'une somme de fr. 429

à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

Usumbura, le 5 mars 1959

Le Receveur des Impôts.
J. Meurin



ORIGINAL

Le soussigné, Receveur des Impôts à Muse
De ondergetekende, Ontvanger der Belastingen te Muse
certifie que M. Barakhuze à Kamigerero
verklaart dat heer te

Nº du compte - courant
Nr. rekening - courant

41521

est en retard de payer les termes échus de
achterstallig is met de betaling van de som-
men waarvan de datum van betaling is ver-
vallen en welke betrekking hebben op

l'impôt personnel
de personele belasting
l'impôt sur les revenus
de inkomstenbelasting

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

[illegible]

et les intérêts de retard dus jusqu'au jour du paiement, par application de l'article 51 du décret du 16 mars 1950 ou de l'article 112 du décret du 10 septembre 1951.

En conséquence et attendu que le dernier avertissement adressé au susmentionné est resté sans effet, le soussigné décerne la présente contrainte et enjoint au sieur
 Bijgevolg, en aangezien de laatste waarschuwing welke aan bovengenoemde werd gericht, zonder gevolg is gebleven, levert de ondergetekende onderhavig dwangbevel af en gelast hij uitdrukkelijk de heer

à _____, Huissier à _____, de se rendre chez M. _____
 te _____, Deurwaarder te _____, zich tot bij heer _____
 à _____, et de lui signifier un commandement préalable à la saisie exécution ou immobilière.
 te _____, te begeben en hem een voorafgaand bevelschrift tot beslag tot tenuitvoerlegging of tot beslag op onroerend goed te betekenen.

Fait à Nisa, le 25/2 1959

Gedaan te de

à
te

Nº du compte - courant
Nr. rekening - courant

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

Mod. 32-77.

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

Cct: 71.571

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura le 25 février 195 9
te de 195

L'an mil neuf cent cinquante le ième jour du mois de
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M. Meurin J. Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer Ontvanger der Belastingen

à Usumbura y domicilié
te woonachtig aldaar

Je soussigné Huissier ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder heb namens
Terr. du R.U.

du Gouvernement du ~~Congo Belge~~ la loi et la justice, au sieur Barabuze
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Kanigerero et y parlant à
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Quatre cent vingt-neuf francs à augmenter
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

..... des frais et intérêts de retard légaux.

montants exigibles de ses impositions
te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de

{	sur les revenus	{	de l'exercice 19 <u>57</u> ..., et
	inkomstenbelastingen		
	personnelles		
	personnele belastingen		voor het dienstjaar 19

ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit
ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
Kosten : frank

(Signature)
(Handtekening)

Pour réception de la copie :
Voor ontvangst van het afschrift :

Le signifié, - De betekende,

SERVICE DES IMPOTS

Province Ruanda-Urundi

N° 33256/71.567

Transmis sous ce pli à Monsieur

l' Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte à charge de Bambanza

à Bihunga

pour obtenir paiement d'une somme de fr. 429
à l'augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

Usumbura, le 5 mars 1959

Le Receveur des Impôts,

J. Meurin

N° <u>1136</u>	<u>Just. 1/02</u>
DATE <u>13. III. 1958</u>	
TRAITÉ PAR <u>CS</u>	
VISAS	

RUHENGERRI



20467

N°

Renvoyé à Monsieur le Receveur des Impôts

à

} la contrainte
} l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A, le

L'

Province de R.O.
Provincie

Le soussigné, Receveur des Impôts à
De ondergetekende, Ontvanger der Belastingen te

certifie que M.
verklaart dat heer

à
te

Nº du compte - courant
Nr. rekening - courant

est en retard de payer les termes échus de
achterstallig is met de betaling van de som-
men waarvan de datum van betaling is ver-
vallen en welke betrekking hebben op

l'impôt personnel
de personele belasting
l'impôt sur les revenus
de inkomstenbelasting

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

[illegible]

et les intérêts de retard dus jusqu'au jour du paiement, par application de l'article 51 du décret du 16 mars 1950 ou de l'article 112 du décret du 10 septembre 1951.
en van de nalatigheidsinteressen verschuldigd tot op de dag van de betaling bij toepassing van artikel 51 van het decreet van 16 maart 1950 of van artikel 112 van het decreet van 10 september 1951.

En conséquence et attendu que le dernier avertissement adressé au susmentionné est resté sans effet, le soussigné décerne la présente contrainte et enjoint au sieur
 Bijgevolg, en aangezien de laatste waarschuwing welke aan bovengenoemde werd gericht, zonder gevolg is gebleven, levert de ondergetekende onderhavig dwangbevel af en gelast hij uitdrukkelijk de heer

Huissier à
Deurwaarder te

de se rendre chez M.
zich tot bij heer

à
te

et de lui signifier un commandement préalable à la saisie exécution ou immobilière,
te begeben en hem een voorafgaand bevelschrift tot beslag tot tenuitvoerlegging of tot beslag op onroerend goed te betekenen.

Fait à.....
Gedaan te.....

d

COPIE POUR LE REDEVABLE

Le soussigné, Receveur des Impôts à
De ondergetekende, Ontvanger der Belastingen te

certifie que M
verklaart dat heer

à
te

Nº du compte - courant
Nr. rekening - courant

est en retard de payer les termes échus de
achterstallig is met de betaling van de som-
men waarvan de datum van betaling is ver-
vallen en welke betrekking hebben op

l'impôt personnel
de personele belasting
l'impôt sur les revenus
de inkomstenbelasting

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

[illegible]

et les intérêts de retard dus jusqu'au jour du paiement, par application de l'article 51 du décret du 16 mars 1950 ou de l'article 112 du décret du 10 septembre 1951.

en van de nalatigheidsinteressen verschuldigd tot op de dag van de betaling bij toepassing van artikel 51 van het decreet van 16 maart 1950 of van artikel 112 van het decreet van 10 september 1951.

En conséquence et attendu que le dernier avertissement adressé au susmentionné est resté sans effet, le soussigné décerne la présente contrainte et enjoint au sieur

Bijgevolg, en aangezien de laatste waarschuwing welke aan bovengenoemde werd gericht, zonder gevolg is gebleven, levert de ondergetekende onderhavig dwangbevel af en gelast hij uitdrukkelijk de heer

..., Huissier à

de se rendre chez M.

Deurwaarder te

zich tot bij heer

à
te

et de lui signifier un commandement préalable à la saisie exécution ou immobilière.

te begeben en hem een voorafgaand bevelschrift tot beslag tot tenuitvoerlegging of tot beslag op onroerend goed te betakenen.

Fait à

le

Gedaan te

d

COMMANDEMENT — BEVELSCHRIFT

Cct: 71.567

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura, le 25 février 1959
 te de 195

L'an mil neuf cent cinquante le ième jour du mois de
In het negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M. Meurin J. Receveur des Impôts
op verzoek van de Heer Ontvanger der Belastingen

à Usumbura, y domicilié
 te woonachtig aldaar

Je soussigné Huissier ai fait commandement au nom
Ik ondergetekende, Deurwaarder heb namens

Terr. du R.U.
 du Gouvernement du ~~Congo Belge~~ la loi et la justice, au sieur Bambanza
de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à Bihunga et y parlant à
mij bevindend in zijn woonplaats, te en er sprekend met

de présentement payer à mon requérant la somme de Quatre cent vingt-neuf francs à augmenter
bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

des frais et intérêts de retard légaux.

montants exigibles de ses impositions sur les revenus
te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de inkomstenbelastingen de l'exercice 1957, et
personnelles *voor het dienstjaar 19*
personnele belastingen

ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit be-
 commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de ses meubles et effets, marchandises,
vel, binnen het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagne-
 créances, etc.
ming van zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
Opdat genoemde betekende er niet onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit
 ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
achtergelaten in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
Kosten : frank

(Signature)
 (Handtekening)

Pour réception de la copie :
Voor ontvangst van het afschrift :

Le signifié, - *De betekende,*

SERVICE DES IMPOTS

Province Ruanda- Urundi

N° 33253/70.812

Transmis sous ce pli à Monsieur

M^r Huissier

à Ruhengeri

un commandement en double exemplaire, ainsi qu'une contrainte à charge de Abdallah el Alimbakali

à ~~Usumbura~~ Ruhengeri

pour obtenir paiement d'une somme de fr. 858
à augmenter des intérêts de retard, si ceux-ci atteignent cent francs par cotisation.

Il voudra bien signifier le commandement le plus tôt possible.

Faute du paiement intégral du principal, des intérêts et des frais endéans un délai de huit jours francs à dater de la signification, la saisie exécution sera opérée par ses soins.

La contrainte et l'original du procès-verbal de saisie éventuel devront me parvenir par premier courrier.

Mention de la perception éventuelle des frais sera faite ci-contre.

Usumbura, le 25 septembre 1958

Le Receveur des Impôts,

J. Meurin

[Signature]

N°

Renvoyé à Monsieur le Receveur des Impôts

à

} la contrainte
} l'original du procès-verbal de saisie (1)

Perçu fr. de frais suivant

N° L. C. du (1)

A, le

L'

RUHENGERRI



20468

70812

détaillés ci-après :
hierna omschreven :

Mod. 32 - 77 - 81 - 12 - 56. — C. 65169 2 cl.

COMMANDEMENT -- BEVELSCHRIFT

COMPTE-COURANT N° 70.812

En vertu de la contrainte décernée par M. le Receveur des Impôts
 Krachtens het dwangbevel uitgereikt door de Ontvanger der Belastingen

à Usumbura, le 25 septembre 1958
 te de 195

L'an mil neuf cent cinquante neuf le 10 ième jour du mois de avril
 In het jaar negentien honderd en vijftig op dag van de maand

à la requête de M. Meurin Jacques Receveur des Impôts
 op verzoek van de Heer Ontvanger der Belastingen

à Usumbura y domicilié
 te , woonachtig aldaar

Je soussigné Huissier Kpyumba Bernardig ai fait commandement au nom
 Ik ondergetekende, Deurwaarder , heb namens

Terr. du R.U.
 du Gouvernement du Congo Belge la loi et la justice, au sieur Abdallah El Alimbakali
 de Regering van Belgisch-Congo, de wet en het gerecht, aan de Heer

étant à son domicile à B.P. 51 Ruhengeri et y parlant à son voisin
 in zijn woonplaats mij bevinden, te en er sprekend met

Adoufite Brahim bin Abouelhel

de presentement payer à mon requérant la somme de Huit cent cinquante-huit francs à
 bevel gegeven aan mijn eiser dadelijk de som van

augmenter des frais et intérêts de retard légaux.

montants exigibles de ses impositions	$\left. \begin{array}{l} \text{sur les revenus} \\ \text{inkomstenbelastingen} \\ \text{personnelles} \\ \text{personele belastingen} \end{array} \right\}$	de l'exercice 19 <u>57</u> , et
te betalen, zijnde de bedragen der invorderbare aanslagen in de		voor het dienstjaar 19

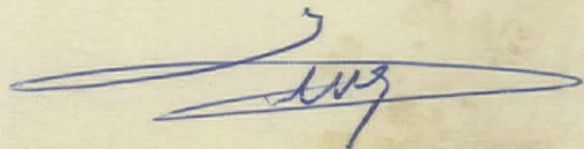
ce sans préjudice à tous autres droits échus ou à échoir, lui déclarant que, faute par lui d'avoir satisfait au présent
 en zulks onverminderd alle vervallen of te vervallen rechten, hem te kennen gevende dat, bij gebreke aan dit bevel, binnen
 commandement dans le délai de huit jours, il y sera contraint par saisie de
 het tijdsbestek van acht dagen, te hebben voldaan, hij daartoe zal worden gedwongen door inbeslagneming van
 ses meubles et effets, marchandises, créances, etc.
 zijn meubels en voorwerpen, goederen, schuldvorderingen, enz.

Et pour que le dit signifié n'en ignore, je lui ai laissé copie du présent exploit en son domicile indiqué
 Opdat genoemde betekende er onkundig van zij, heb ik hem een afschrift van tegenwoordig exploit achtergelaten
 ci-dessus, y étant et parlant comme il est dit.
 in zijn hierboven vermelde woonst, er mij bevindende en sprekende zoals gezegd.

Dont coût : 30 francs
 Kosten : frank

(Signature)
 (Handtekening)

Pour réception de la copie
 Voor ontvangst van het afschrift
 Le Signifié — De betekende





Bar/J.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED
SERVICE DES IMPOTS

Usumbura, le 16 mars 1959
de

(¹) N° 33256/70.812

Monsieur l'Huissier
à

RUHENGERI.-

Réf. n°	N° 1387	Just. 1/02
Annexe Bijlage	DATE	24/3/59
Objet Voorwerp	TRAITER PAR	CS
	VISAS	

Monsieur l'Huissier,

Je vous saurais gré de me faire savoir
ce qu'il en est des actes de poursuites en votre pos-
session à charge de Monsieur Abdallah El Alimbakali,
B.P. 3 à Ruhengeri.-

Le Receveur des Impôts
J. Meurin

(¹) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Service des Impôts
RUANDA-URUNDI GEBIED

Usumbura , le 29 septembre 1959
de

(1) N° 33256/70.812

Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet : Abdallah el Alimbakali
Voorwerp :

Monsieur l'huissier

à

RUHENGERRI

Monsieur l'huissier ,

à envoyer

J'ai l'honneur de vous demander la s
qui a été réservée à ma lettre du 16 mars 1959 et s
ce n'est déjà fait, de vouloir bien exécuter les acte
votre possession à charge de l'intéressé.

J'espère avoir bientôt le dossier en
retour, avec la mention du versement de frs.858 à mo
C.C.P. ou accompagné du P.V. de saisie-exécution.

Bien dévoué

Le Receveur des Impôts

A. Coens

[Signature]

No 4331	<i>Faint/ov</i>
	<i>14/10/19</i>
	<i>Pol</i>
Visé	

CT